

**Senior Pastor(담임 목사)**

Rev. Lawrence Min(민병완) | [lawrencemin@hotmail.com](mailto:lawrencemin@hotmail.com) | 703.319.9215(H) 703.851.0777(C)

**Elders(장로)**

Chung C. Song(송청자)	Won Bae Kim(김원배) <a href="mailto:wonby53@gmail.com">wonby53@gmail.com</a>
Howard Blair <a href="mailto:fourblairs@hotmail.com">fourblairs@hotmail.com</a>	Chris Collver <a href="mailto:brillig@loudounwireless.com">brillig@loudounwireless.com</a>
Sung Woo Cho(조성우) <a href="mailto:swcho99@hotmail.com">swcho99@hotmail.com</a>	

**Pastors(교역자)**

Rev. Kevin Oh(오상윤) <a href="mailto:kevinoh1@yahoo.com">kevinoh1@yahoo.com</a>	703.851.0520(C)	Emily Kim(김선운) <a href="mailto:remily79@gmail.com">remily79@gmail.com</a>	571.643.5607(C)
--	-----------------	--	-----------------

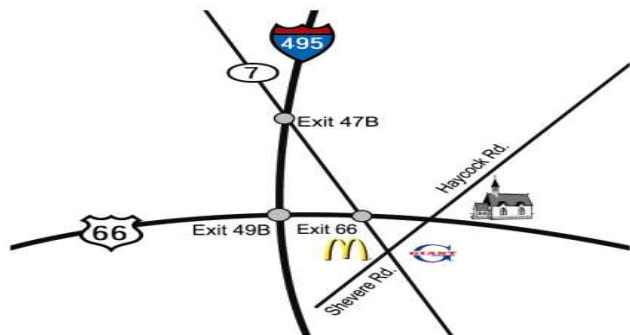
**Partnering Missionaries(협력 선교사)**

<b>중화신학교(Korea-China Seminary)</b>	<b>아이티(Haiti)</b>
Rev. Paul Park(박바울)   <a href="http://www.rog315.com">www.rog315.com</a>	Rev. Brian Pak(박병준) <a href="mailto:242park@gmail.com">242park@gmail.com</a>   201.458.2411(C)

**Time of Services & Church Schools**

**예배 및 교회 학교 안내**

Day of Week	Services	Time	Description	
Sunday	1 <sup>st</sup> Service(1부 예배)	8:00AM	Korean(w/ English)	
	2 <sup>nd</sup> Service(2부 예배)	10:30AM	Korean & English	
	온 교인 성경공부 (Sunday School for Everyone)	주일학교 (Sunday School)	1:00PM	Korean & English
		중고등부(Youth)		English
		어른(한어)(Adult)	Korean	
	어른(Eng)(Adult)	12:30PM	English	
Wed	Wednesday Service(수요예배)	7:30PM	Korean(w/ English)	
Mon-Sat	Early Morning Service(새벽예배)	5:30AM	Korean	



# Washington Elim Church

Senior Pastor(담임목사):

Rev. Lawrence Min (민 병 완 목사)

6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043  
703.237.8003 (Tel/Fax) / 703.319.9215 (Sr. Pastor)

<http://myelim.org>

# 주 일 예 배

설교 / 사회: 오 상윤 목사

목	도	행 1:8	다	함	계
* 찬	양	찬송가 294장	다	함	계
* 교	독	문 1부: 35번 (시편 84편)	다	함	계
* 신	앙	고 백 사 도 신 경	다	함	계
기	도	1부: 오상윤 목사 2부: 고충호 집사	기	도	자
찬	양	1부: 찬송가 407장	다	함	계
성	경	봉 독 고전 3:1-11	다	함	계
찬	양	2부: 찬송가 133장	찬	양	대
말	씀	선 포 하나님의 교회	오	상	윤 목사
기	도		오	상	윤 목사
헌	금	찬송가 366장	다	함	계
봉	헌	기 도	사	회	자
교	회	소 식	사	회	자
* 찬	송	찬송가 380장	다	함	계
* 축	도		오	상	윤 목사

\* 몸이 불편하지 않으신 분은 일어나 주시기 바랍니다.

기 도			안내 및 헌금위원		
	1부	2부		1부	2부
이번주	오상윤	고충호	이번달		
다음주	오상윤	Howard Blair	다음달	김신우 진경례	박상수 안영미

# LORD'S DAY SERVICE

Sermon / Presider: Rev. Kevin Oh

Meditative Prayer	Acts 1:8	Together
* Hymn	God Gave His Only Begotten Son	Together
* Responsive Reading	1st.(only): 35 (Psalm 84)	Together
* Confession of Faith	Apostle's Creed	Together
Prayer	1st: Pastor Kevin Oh 2nd: Deacon Chung Ho Ko	Together
Hymn	1st.(only): 407	Together
Scripture Reading	1 Cor 3:1-11	Together
Praise	<b>2nd: Of the Father's Love Begotten</b>	Choir
Sermon	<b>God's Church</b>	Rev. Oh
Prayer		Rev. Oh
Offering	Open My Eyes, that I May See	Together
Offering Prayer		Presider
Announcements		Presider
* Hymn	Savior, More than Life to Me	Together
* Benediction		Rev. Oh

\* Please rise.

Prayer	1st Service	2nd Service
This Week	Pastor Kevin Oh	Deacon Chung Ho Ko
Next Week	Pastor Kevin Oh	Elder Howard Blair

## 교 회 소 식

## Announcements

1. 오늘 2부 예배 후에 모든 성도들이 교회 뒷마당에서 남전도회의 인도로 함께 친교를 합니다. 여러 가지 순서들이 준비되어 있사오니 모든 성도들께서 참여하셔서 그리스도 안에서 의미 있는 교제의 시간이 되시기 바랍니다.
2. 어제 예정되었던 춘계 교회대청소는 날씨 관계로 6월 4일(토) 오후 2시로 연기되었음을 알려드립니다.
3. 민 목사님께서 지금 중화신학교에서 모든 사역을 마치고 내일 (23일) 돌아오십니다. 이곳에서의 일들도 잘 마무리하고 중국선교를 시작할 수 있도록 기도해 주시기 바랍니다.
4. 선교부에서는이번 여름(8/1-8/13 예정) 아이티 단기 선교팀을 모집합니다. 관심이 있으신 분들은 아이티 후원 회장인신 하워드장로님께 문의해 주시기 바랍니다.
5. 7월 6일(수) 저녁부터 10일(주일)까지 박바울 선교사님을 모시고 말씀사경회가 본 교회에서 있습니다. 지금부터 계획하셔서 많은 분들이 함께 은혜 받을 수 있기를 바랍니다. 7월 10일 주일 오후에는 본 교회에 새로운 일군을 세우는 임직식도 있을 예정입니다. 새로 임직하실 분들을 위해서도 기도해 주시기 바랍니다.

1. We will be having our church picnic today after 2nd service in the backyard of the church. The Men's Missions Department prepared many activities and all members are encouraged to participate and have a wonderful time of fellowship.
2. Due to the rainy weather the church cleaning scheduled yesterday has been postponed to Sat, June 4 at 2pm.
3. Pastor Min is now done with his ministry at the China Seminary and will return to the US on May 23 (Mon). Please continue to keep his ministry and health in your prayers.
4. The Missions Department is planning a short-term mission trip to Haiti this summer (8/1-8/13). If you are interested in participating please see Elder Howard Blair.
5. We will be having a conference with Missionary Paul Park, July 6 (Wed) through July 10 (Sun) at our church. Please make plans ahead of time so that everyone can participate and receive grace. On July 10 we will also have an ordination service to appoint new church leaders. Please pray for these workers who will be appointed as church leaders.

### 지난 주 헌금통계 (Last Week's Offering)

십일조,주일(Tithe/Sunday)	\$ 2,541	구제(Charity)	\$
감사(Thanksgiving)	\$ 134	건축(Building)	\$ 69
선교(Missionary)	\$ 200	기타(Etc.)	\$
합계(Total):		\$	2,944

### 다음 주 설교제목 / Next Week Sermon Title

회개의 축복 (시편 51:1-12) / The Blessing of Repentance (Psa 51:1-12)	
Fellowship Order (친교순서)	
This Week	1부: Centreville 구역 / 2부: Church Picnic(야외친교)
Next Week	1부: 여전도회(Women's Dept.) / 2부: Chris Collver(Int'l)

## 하나님의 교회 (고전 3:1-11)

하나님은 개인 이전에 교회를 구원하기 위해서 예수 그리스도를 보내셨습니다. 그리고 모든 성도들은 교회의 지체들로 머리되신 그리스도와 연합관계를 통해서 살아가도록 하셨습니다. 그러므로 성도간의 관계는 그리스도 안에서 서로가 그리스도를 알아가는 믿음의 과정 가운데 가까워지도록 하나님은 이끌어 가십니다.

**1. 바울은 가정에서 자녀를 양육하는 것을 통해 교회를 설명하고 있습니다. (3:1-4)**  
2장에서 바울은 이 세상에 두 종류의 사람, 곧 육에 속한(구원받지 못한) 사람과 신령한(구원받은) 사람이 있다는 사실을 설명하고 있습니다.(2:14) 그러나 3장에서 바울은 구원받은 자들 중에도 두 부류(장성한 그리스도인과 미숙한 그리스도인)가 있는 사실을 설명하고 있습니다. (1-3절)

신자가 영적으로 장성했는지 아니면 아직도 미숙한지 구별하는 것은 그가 어떠한 영적인 음식을 즐겨 먹는가를 보면 바로 그의 영적 상태를 알 수 있습니다. 아직 미숙한 신자들은 **하나님이 하시는 일(예수 그리스도의 십자가와 부활을 통하여 나타내시는 하나님의 일)**을 보지 못하기 때문에 나타난 결과에 묶여서 판단합니다. (히 5:13-14)

또한 영적으로 미숙한 신자는 눈에 보이지 않는 하나님보다는 눈에 보이는 사람을 자신의 배경으로 삼고 의지합니다. (5절) 이러한 모습으로 인해 교회 안에 파벌이 생기고 분열되기도 합니다. 반면에 성숙한 신자는 오직 그리스도만 자랑합니다. (갈 6:14)

**2. 바울은 밭에서의 농사를 통해서 교회를 설명하고 있습니다. (3:5-9상)**

예수님도 씨뿌리는 자의 비유에서 인간의 마음을 밭에, 하나님의 말씀을 씨에 비유하셨습니다.(마13:1-9, 18-23). 교회의 사명은 영적으로 씨를 뿌리고, 땅을 갈고, 물을 주며, 열매를 거두는 것입니다.

그런데 밭으로 비유된 교회의 모습에서 우리가 명심해야 할 것은 하나님께서 시작부터 끝까지 하시는 일이지 하나님의 일꾼들이 중요한 것은 아닙니다. 바울과 아볼로는 자신에게 주어진 하나님의 명령을 잘 감당한 종에 불과합니다. 그들의 노력이 결실을 맺게 하신 분은 하나님이십니다. (5절)

다만, 사역을 감당함에 있어서 하나님께서 사용하시는 방법과 시간표가 사람마다 다르기 때문에 각자의 다양성은 인정하되, 모든 사역의 목적이 교회를 세우고 그리스도를 드러내는 같은 목적이어야 합니다. 그러므로 그리스도의 제자들끼리 경쟁이나 비난은 있을 수 없습니다. 또한 하나님의 인도에 따라 되어지는 사역은 한 성령 안에서 서로를 격려하고 세워주며 함께 하나님의 은혜 안에서 교제하는 지체들일 때 가능합니다.

**3. 바울은 집을 세우는 것을 통해서 교회를 설명하고 있습니다. (3:9하-23)**

바울은 엡 2:19-22에서 온 교회를 하나님의 성전으로 비유하고 있습니다. 머릿돌이신 그리스도를 통하여 하나님께서 세우신 교회입니다. 또한 그리스도는 교회의 머리이십니다.(골 1:18) 그러므로 교회는 영원한 터이신 그리스도 위에 세워져야 합니다.(10-11절) 건물은 터에 따라서 크기나 용도가 결정되기 때문에 다른 어떤 부분보다도 터가 가장 중요합니다. 바른 터 위에 좋은 건축 자재를 가지고 지어져야 합니다. 눈에 보이지 않지만 영원한 하나님이 하시는 일(금, 은, 보석)에 따라 지어져야지, 눈만 즐겁게 하는 일시적인 것(나무, 풀, 짚)으로 지으면 창수가 나고 바람이 불면 곧 무너지고 맙니다.

하나님의 교회는 하나님에 의해 세워졌고 보존되고 있으며 하나님께서 끝까지 천국으로 인도하실 것입니다. 이런 교회에 지체된 우리들은 오직 그리스도의 명령에 따라 하나님의 은혜 가운데 하나 되어 하나님 나라를 세워가며 우리 자신도 그리스도의 형상을 닮아가도록 하나님은 우리를 끝까지 인도하실 것입니다.

## God's Church (1 Cor 3:1-11)

God sent Jesus Christ to save the Church before any one individual. As members of the body all believers are meant to live in union with Christ, who is the head. Therefore, God intends for our relationships within the body to be one where we assist each other in the journey of faith towards knowing Christ.

**1. Paul uses child-rearing in the family as a way of depicting the Church (3:1-4).**

In chapter 2, Paul teaches there are two kinds of people in the world: those of the flesh (unsaved) and the spiritual (saved) (2:14). In chapter 3, Paul goes further to make two distinctions amongst those who are saved: mature and immature Christians (v 1-3).

You can discern whether a believer is spiritually mature or immature based on the kinds of spiritual foods they enjoy. Because believers who are spiritual immature cannot see the **work of God (God's work revealed through the death/resurrection of Jesus Christ)** they make judgments that are bound by visible results (Heb5:13-14).

Further, spiritually immature believers make visible people their background and rely on them rather than on the invisible God (v5). It is because of these things that discord and divisions arise in the church. On the other hand, mature believers boast only in Christ (Gal 6:14).

**2. Paul uses farming as a way of explaining the Church (3:5-9).**

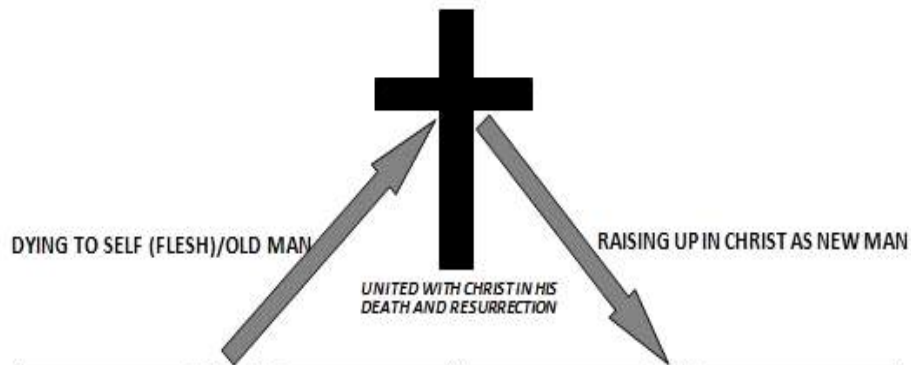
Like Jesus's parable of the sower, Paul describes the human heart as the field and God's Word as the seed (Mt 13:1-9, 18-23). The mission of the Church is to spiritually spread the seed, plow the soil, provide water, and harvest the fruit. What we need to remember as the Church, the field, is that from beginning to end only God's work matters, not the workers. Paul and Apollos simply followed the commands given them by God. It was God who brought about the fruit of their labor (v 5).

In terms of fulfilling our commission we need to acknowledge the diversity in how and when God uses each individual, but everyone's ultimate purpose is to establish the Church and magnify Christ. Therefore, there can never be competition or criticism amongst disciples of Christ. Furthermore, a ministry that is in step with God's guidance is only possible when everyone, under one Spirit, mutually encourages and builds one another up and have fellowship together in God's grace as one body.

**3. Paul uses the construction of a house as a way of describing the Church (3:9-23).**

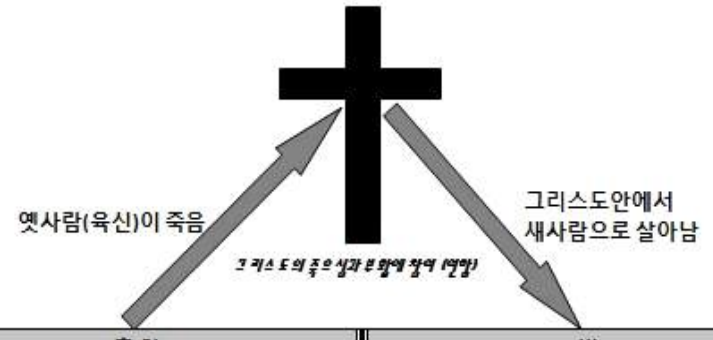
In Eph 2:19-22 Paul describes the Church as God's temple. It is the Church established by God through Christ, the cornerstone. Christ is also the head of the Church (Col 1:18). Therefore, the church must be built upon Christ, who is the eternal foundation (v 10-11). Because the size of a building is determined by the size of the foundation, the foundation is more important than any other part of the building. A building must be built on a solid foundation with the right materials. Although invisible, the Church must be built by God's eternal works (gold, silver, precious stones) but if it is built by things that are momentarily pleasing to the eyes (wood, grass, twigs) there will be cracks and when the wind blows it will collapse.

# THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION



DARKNESS		LIGHT
DEATH (SIN)		LIFE (RIGHTEOUSNESS)
EVIL/BAD	GOOD	IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT)
Amoral	Moral	Moral
Unethical	Ethical	Ethical
Dishonest	Honest	Honest
Lazy	Hard-working	Hard-working
Evil deeds	Good deeds	Good deeds
Uninterested	Evangelism	Evangelism
Selfishness	Sacrifice/Serving	Sacrifice/Serving
EVIL/BAD	GOOD	
THIS WORLD	KINGDOM OF GOD	
CURSE	BLESSING	

# 구원의 영적 사실



흑암		빛
사 망 (죄)		생 명 (의)
악	선	그리스도 안 (성령 충만)
부도덕적	도덕적	도덕적
비윤리적	윤리적	윤리적
사기	정직	정직
게으름	열심/노력	열심/노력
악행	선행	선행
무관심	전도	전도
이기적	헌신/봉사	헌신/봉사
악	선	
이 세상	하나님의 나라	
저 주	축 복	

## 구원의 영적 사실

## THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION

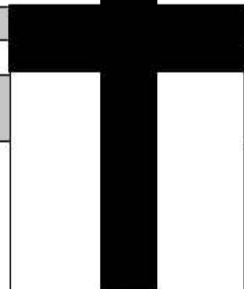
옛사람(육신)이 죽음

그리스도안에서 새사람으로 살아남

흑암		 <p>그리스도의 죽으심과 부활에 참여 (연합)</p>	빛	
사망 (죄)			생명 (의)	
악	선		그리스도 안 (성령 충만)	
부도덕적 비윤리적 사기 게으름 악행 무관심 이기적	도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사		도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사	
악		선		
이 세상		하나님의 나라		
저주		축복		

DYING TO SELF (FLESH)/OLD MAN

RAISING UP IN CHRIST AS NEW MAN

DARKNESS		 <p>UNITED WITH CHRIST IN HIS DEATH &amp; RESURRECTION</p>	LIGHT	
DEATH (SIN)			LIFE (RIGHTEOUSNESS)	
EVIL/BAD	GOOD		IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT)	
Amoral Unethical Dishonest Lazy Evil deeds Uninterested Selfishness	Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving		Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving	
EVIL/BAD		GOOD		
THIS WORLD		KINGDOM OF GOD		
CURSE		BLESSING		